

# Special Issue

***PAPER TRAILS: post-industrial  
histories, technical memories  
and art practices***

## ***PAPER TRAILS: post-industrial histories, technical memories and art practices***

### **Apresentação / Presentation**

Hermínia Sol, Federica Martini, Renata Barbosa, Ricardo Triães **154**

### **Museum Town: Histórias, Práticas e Memórias Norte-Americanas**

José Duarte, André Francisco **156**

### **Industrial Heritage in India: challenges as well as issues in its Identification, Protection and Management**

Divay Gupta **165**

### **Património industrial 'preso por um fio': o caso de estudo da Companhia Nacional de Fiação e Tecidos de Torres Novas**

Ânia Liberato Chasqueira, Ricardo Pereira Triães **175**

### **O papel?! Qual papel? A função do papel no contexto dos estudos de preservação do património na era pós-industrial**

Andreia Nogueira **185**

### **Arquivo-Vivo *PressHere* como herança pós-industrial: um ensaio visual sobre a activação artística e educativa de imagens da indústria Europeia**

Inês Moreira, Inês Azevedo, Joana Mateus, Alexandra Severino, Joana Mendonça **195**

### **La fábrica como laboratorio de memoria. Reflexiones sobre modelos participativos en la programación y rehabilitación arquitectónica. Los casos de São João da Madeira y Vale do Ave (Portugal)**

Ángeles Layuno Rosas, Júlia Cristina Pereira de Faria, Jorge Magaz-Molina **207**

### **From Industry to Creativity and the Arts: Cultural trend analysis in the reconfiguration and cultural management of industrial spaces in Lisbon**

William Afonso Cantú, Nelson Pinheiro Gomes, Susy Silva **218**

### **Evaluation of social and economic values in textile manufacturing heritage sites: the case of Yazd**

Mohammadhossein Dehghan Pour Farashah **228**

### **O Património Industrial de Tomar e a Festa dos Tabuleiros**

Cláudia Pires da Silva, Ânia Chasqueira, André Camponês, Andreia Nogueira, João Tomaz Simões, Célio Gonçalo Marques, Marta Dionísio, João Pinto Coelho **238**



# Paper Trails

Imagem: Aspecto exterior da fábrica de papel de Marianaia, Tomar © Renata Faria Barbosa.



Financiado com fundos concedidos pela FCT, Fundação para a Ciência e a Tecnologia, no âmbito do projeto ref.<sup>a</sup> UID/05488/2020

## Apresentação / Presentation

### ***PAPER TRAILS: post-industrial histories, technical memories and art practices***

Este volume surge como consequência direta do Simpósio internacional *PAPER TRAILS: post-industrial histories, technical memories and art practices in Tomar* que teve lugar em Tomar (Portugal) entre 25 e 27 de maio de 2022. Por sua vez, o simpósio insere-se num projeto homónimo concebido, em parceria com colaboradoras da École de Design et Haute École d'Art du Valais (EDHEA), no Centro de Tecnologia, Restauro e Valorização das Artes (TECHN&ART), uma unidade de Investigação e Desenvolvimento financiada pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT) com a referência UID/05488/2020 e pertencente ao Instituto Politécnico de Tomar (IPT).

A organização deste evento foi instigada pelo passado do concelho enquanto centro distinto de produção de papel em Portugal – situação que teve início no século XVIII e que se prolongou até 2017 – e no atual estado de obsolescência das fábricas que formaram o complexo papelero. O objetivo principal foi o de conceber um espaço e um momento propícios à reflexão, convidando e congregando representantes de vários domínios (académico, empresarial e sociedade civil) para que, dentro deste simpósio, pudessem ser geradas algumas soluções, com base em modelos já

This volume is a direct consequence of the international symposium *PAPER TRAILS: post-industrial histories, technical memories and art practices in Tomar*, which took place in Tomar (Portugal) between the 25th and the 27th of May 2022. For its part, the symposium is part of a namesake project conceived, in partnership with collaborators of the École de Design et Haute École d'Art du Valais (EDHEA), at the Centre for Technology, Restoration and Arts Enhancement (TECHN&ART), a Research and Development Unit funded by the Foundation for Science and Technology (FCT) under the reference UID/05488/2020 and which is part of the Polytechnic Institute of Tomar (IPT).

The organisation of this event was activated by the region's past as a distinctive paper production centre in Portugal - a situation that began in the 18th century and continued until 2017 - and the current state of obsolescence of that paper factory complex. The main objective was to create a space and a moment favourable to reflection, by inviting and bringing together representatives from various fields (academia, business and civil society) so that, within this symposium, some solutions could be generated, based on tried and tested models, for an industrial heritage scenario

testados, para um caso de património industrial cujo vínculo identitário com o concelho é ainda francamente notório. Por outras palavras, e seguindo exemplos de refuncionalização e reabilitação de edifícios industriais já experimentados em outras geografias, debateram-se possíveis utilizações futuras para espaços que, apesar de desatualizados e degradados, permanecem vinculados à memória coletiva da região.

O presente volume decorre, sobretudo, de uma chamada para artigos que seguiu o simpósio, bem como de alguns convites que foram sendo feitos a individualidades nacionais e internacionais que têm trabalhado em prol da preservação do património industrial, apontando opções para que este se possa imiscuir em paisagens pós-industriais. Talvez os casos mais notórios sejam o de Inês Moreira (Centro de Estudos Arnaldo Araújo, Portugal) e de Divay Gupta (INTACH, Índia), cuja participação neste número muito nos apraz.

Como responsáveis pela edição desta publicação, e à semelhança do que já havíamos feito no Simpósio, foi nosso propósito reunir pontos de vista transdisciplinares sobre questões que se prendem, não só com a conservação do património industrial, mas também com a conservação do papel, visto que era esse o “produto-rei” da região e que é parte integrante da festividade mais conhecida e emblemática da cidade de Tomar: a Festa dos Tabuleiros.

Continuando na senda da diversidade, o volume é composto tanto por artigos de investigação, como por artigos de opinião, visto que visa contemplar vários desafios que os movimentos pró-defesa do património industrial enfrentam. Daí que o tipo de artigo vai estar em harmonia com o tipo de abordagem, ora mais ensaística, ora mais investigativa.

Concluimos este prefácio expressando a nossa vontade de, com este volume que congrega vários domínios de conhecimento – passando pela conservação e restauro, pela gestão cultural, pelos estudos fílmicos e pela arquitetura –, contribuir para o debate contemporâneo em torno da preservação, transmissão criativa e gestão do património industrial.

Financiado com fundos concedidos pela FCT, Fundação para a Ciência e a Tecnologia, no âmbito do projeto ref.º UID/05488/2020

that is still very much part of the municipality’s identity. In other words, and following examples of refunctionalisation and rehabilitation of industrial buildings that have already been tried in other countries, possible future uses were debated for spaces that, despite being outdated and dilapidated, remain linked to the region’s collective memory.

This volume is mainly the result of a call for articles that followed the symposium, as well as a number of invitations to national and international individuals who have been working in favour of preserving industrial heritage, pointing out options for it to become involved in post-industrial landscapes. Perhaps the most notable cases are those of Inês Moreira (Centro de Estudos Arnaldo Araújo, Portugal) and Divay Gupta (INTACH, India), whose participation in this issue is greatly appreciated.

As the editors of this publication, and as we had already done at the Symposium, our aim was to bring together transdisciplinary points of view on issues relating not only to the conservation of industrial heritage, but also to the conservation of paper, as this is the region’s “leading product” and an integral part of the city of Tomar’s best-known and most emblematic festival: the Festa dos Tabuleiros [Trays Festival].

Continuing along the path of diversity, the volume is made up of both research articles and essays, as it aims to address the various challenges facing movements for the defence of industrial heritage. Therefore, the type of article will be in harmony with the type of approach, sometimes more essayistic, sometimes more investigative.

We conclude by expressing our wish to contribute to the contemporary debate on the preservation, creative transmission and management of industrial heritage with this volume, which brings together distinct fields of knowledge such as conservation and restoration, cultural management, film studies and architecture.

Financed with funds granted by the FCT, Foundation for Science and Technology, within the framework of the project. UID/05488/2020.

### Equipa editorial/Equipo editorial

**Hermínia Sol** – TECHN&ART/IPT  
**Federica Martini** – HEAD, Haute école d’art et design Genève/ HES-SO  
**Renata Barbosa** - ISTAR-IUL/TECHN&ART  
**Ricardo Triães** – TECHN&ART/IPT